

Sting



КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ТИП Дивани

Sting

ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

TECNO[®]DENT

ергономічні нововведення

3€

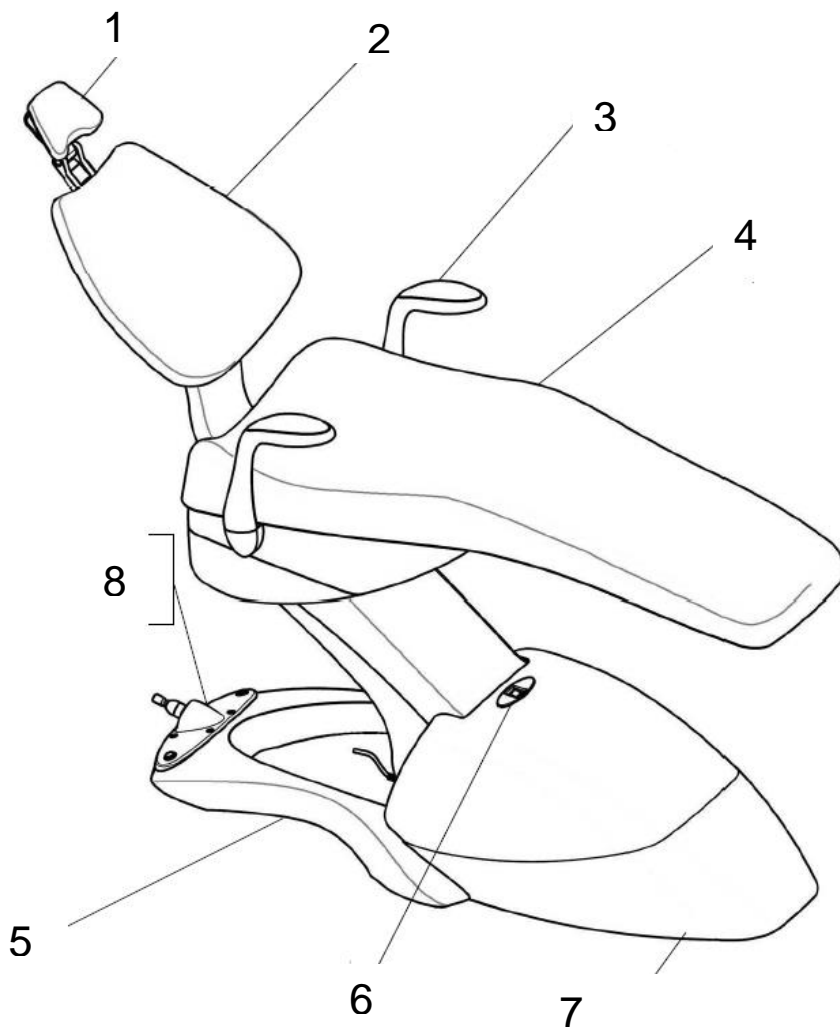
Крісло відповідає Директиві на Медичні Прилади 93/42 / ЕЕС. Виробник відмовляється від будь-якої відповідальності за можливі неточності через помилки, що містяться в цьому керівництві, і залишає за собою право модифікувати свою продукцію без зміни основних характеристик, якщо він вважає такі зміни необхідними або корисними.

Повинні зберігатися для майбутніх консультацій.

Всі поліуретанові частини, вироблені Tecnodent, є: HCFC / Вільними

Зміст

1. ВВЕДЕННЯ.....	5
1.1. Символи та формулювання	5
1.2. Загальні попередження	5
1.3. Мета інформації, що міститься в цьому документі	6
1.4. Збереження документа.....	6
1.5. Обмеження відповідальності.....	6
1.6. Транспортування і зберігання	6
1.7. Утилізація упаковки.....	6
1.8. Утилізація обладнання після закінчення його терміну служби	6
2. ОПИС ОБЛАДНАННЯ	7
2.1. Використання за призначенням	7
2.2. Загальні характеристики.....	7
2.3. Гарантія.....	7
2.4. Ідентифікація та маркування	7
2.5. Технічні характеристики	8
3. МОНТАЖ	10
3.1. Розпакування	10
3.2. Комплект поставки.....	10
3.3. Звернення	10
3.4. монтаж	10
4. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ВИРОБУ	12
4.1. ТИПОВЕ ВИКОРИСТАННЯ	12
4.2. Органи управління.....	12
4.3. Операції крісла	13
5. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ	16
5.1. ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ	16
5.2. ОЧИЩЕННЯ.....	16
5.3. Заміна основних запобіжників	16
5.4. Заміна оббивки	17
6. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ	18
7. ПРИЛАДДЯ.....	20
7.1. Підголівники	20
7.3. Програми.....	21
7.4. Положення TRENDELENBURG	21



1	Підголівник
2	Спинка
3	Підлокітник
4	Сидіння
5	Основа
6	Головний перемикач
7	Кожух двигуна
8	Педаль управління

1. ВВЕДЕННЯ

1.1. Символи та формулювання

У цьому керівництві використані наступні символи:

ПРИМІТКА (NOTE)



Важлива інформація, яка повинна бути виділена по відношенню до тексту.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ (CAUTION)



Це повідомлення може з'явитися перед описом деяких процедур. Невиконання може викликати пошкодження обладнання.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ (WARNING)



Це повідомлення може з'явитися перед описом деяких процедур. Невиконання може викликати пошкодження обладнання та поранення оператора.

Орган (и) управління з подвійною функцією

Перемикач педаль, який активує різні функції крісла в залежності від того, як він натиснутий (наприклад, натиснути і утримувати: переміщення крісла вручну; короткий удар: автоматичне переміщення заздалегідь запрограмованого робочого положення).

Синхронний рух

Однчасне і незалежне зміна положення двох частин крісла. Це може відбуватися як під час ручного, так і автоматичного переміщення (наприклад, підйом крісла, комбінований з одночасним відхиленням спинки).

Компенсований рух

Зміна положення двох частин крісла, виконане системою переміщення, яка бере до уваги ергономічні вимоги (наприклад, переміщення нахилу крісла).

PCB.

Друкована плата.

CN.

Електричний роз'єм.

PWR.

Електроживлення.

LED.

Світлодіод.

1.2. Загальні попередження

На запит Tecnodent надасть перелік компонентів, опису, інструкції з калібрування або іншу необхідну інформацію, яка допоможе технічному персоналу користувача виконувати ремонти тих частин крісла, які визначені виробником як ті що ремонтуються.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ (WARNING)



- Виробник буде нести відповідальність за надійність, і працездатність обладнання при наступних умовах:
- Встановлення та будь-який ремонт або модифікації виконуються тільки уповноваженим персоналом;
 - Електрична система приміщень відповідає діючим правилам;
 - Обладнання використовується відповідно до інструкцій по експлуатації.

ПРИМІТКА (NOTE)



Будь ласка, зауважте, що згідно Art. 14 of EEC Директиви 85/374 "Відповідальність за пошкодження, що виникають через несправну продукцію", впровадженої в Італії указом Decreto del Presidente della Repubblica 24 maggio 1988, n. 224; "Право на компенсацію закінчується через десять років після дня, коли виробник або імпортер в межах EU Nations перший раз продав виріб, який є об'єктом претензії".

1.3. Мета інформації, що міститься в цьому документі

Цьому посібнику міститься інформація щодо Стоматологічного Крісла Sting і його функцій, роботи, експлуатації, обслуговування, усунення несправностей з відповідними рішеннями. Ця інструкція призначена для кінцевого користувача, професіонала, який використовує це обладнання для виконання своєї роботи.

1.4. Збереження документа

Це керівництво є частиною цього обладнання і має зберігатися до його утилізації. Воно повинно зберігатися в захищеному місці, але поруч з обладнанням, щоб була можливість швидко їм скористатися при необхідності; користувач в разі його втрати повинен запросити резервну копію.

1.5. Обмеження відповідальності

Виробник не нестиме відповідальності в таких випадках:

- Неправильне використання або використання персоналом, який не пройшов спеціального навчання;
- Використання з ігноруванням застосовуваних стандартів;
- Неправильний монтаж, що не міститься в контракті поставки;
- Несправність або дефекти системи електроживлення;
- Недолік обслуговування;
- Неуповноважені модифікації або втручання;
- Використання неоригінальних запасних частин або частин не для цієї моделі;
- Невиконання інструкцій по експлуатації, навіть часткове;
- Виняткові випадки.

1.6. Транспортування і зберігання

Упаковане для транспортування і зберігання, це крісло може піддаватися впливу умов навколишнього середовища, що знаходяться в таких межах, протягом періоду часу, що не перевищує 10 тижнів:

	Мін.	Макс.
Діапазон температур навколишнього	-5 ° C	+ 40 ° C
Відносна вологість (конденсація включена)	10%	90%
Діапазон атмосферного тиску	500 гПа (мбар)	1050 гПа (мбар)

1.7. Утилізація упаковки

Матеріали, зазначені нижче і використовуються для упаковки, не псують навколишнє середовище і є на 100% придатними для переробки:

- Дерев'яні палети з дезінфекційної обробкою;
- Картонна коробка;
- Поліетиленова плівка з повітряними бульбашками;
- Будь ласка, доставляйте упаковку в спеціальні установи, що займаються збором таких матеріалів.

1.8. Утилізація обладнання після закінчення його терміну служби

Згідно Директивам 2002/95 / ЕЕС та 2003/108 / ЕЕС щодо скорочення небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, включаючи утилізацію їх відходів, Tecnodent дає наступні зауваження:

- Цей символ, зазначений на шильді, показує, що відвантаження і утилізація обладнання повинне відбуватися окремо для кожного виду матеріалу.
- Роздільна утилізація обладнання, що вишло з ужитку, організовується і контролюється виробником. Власник, який хотів би утилізувати це обладнання, повинен зв'язатися з виробником або одним з представників.
- Правильний роздільний збір для переробки та утилізації, нешкідливих для навколишнього середовища, допомагає уникнути потенційного шкідливого впливу на здоров'я людей і сприяє повторному використанню і переробці матеріалів обладнання.
- За незаконну утилізацію виробу власник піддається штрафів, які визначаються чинним законодавством.
- Коли крісло досягає закінчення свого терміну служби, необхідно конкретно вивести його з експлуатації, витягнувши вилку з розетки, і обрізавши силовий кабель.



2. ОПИС ОБЛАДНАННЯ

2.1. Використання за призначенням

Продукт, описаний в цьому посібнику, є стоматологічним кріслом для пацієнта.

Це обладнання призначене для підняття пацієнта і утримання його в правильному робочому положенні під час стоматологічного діагностування або лікування. Воно може використовуватися фахівцями стоматологічної галузі в приватних клініках, лікарнях, спеціалізованих кабінетах.

Для цього обладнання необхідно, щоб значення електроживлення приміщення відповідали значенням, зазначеним у розділі "монтаж". Устаткування можна використовувати для пацієнтів, що мають імплантовані пристрої для підтримки життєвих функцій, наприклад, кардіостимулятори.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ



Це обладнання було розроблено та виготовлено тільки для стоматологічного використання. Будь-який інший вид використання заборонено. Більш того, заборонено проводити будь-які модифікації устаткування або його частин без попередньої письмової згоди виробника.

2.2. Загальні характеристики

2.2.1. Базова версія

Стоматологічне крісло пацієнта моделі Sting включає в себе наступні характеристики:

- Повністю електромеханічний рух підняття / опускання сидіння і нахилу спинки;
- Компенсоване відхилення спинки, до горизонтального положення;
- Анатомічна спинка;
- Мульти - шарнірний підголівник;
- Повна симетрія, для професіоналів правшів і / або лівшів;
- Ножне управління на підставі;
- Аварійні стопи STOP на спинці і піднімаючому важелі;
- Автоматична програма повернення в "zero" (нульове) положення;
- Автоматична програма положення ополіскування;
- Регулятори низької напруги: 5 В.

2.2.2. Приладдя

Крісло також може бути оснащений різними аксесуарами в залежності від робочих потреб професіонала, а також для забезпечення комфорту для лікування пацієнта. Детально, є наступні опції:

- Підголівник типу ELLE MOBILE або ELLE-2 MOBILE;
- Магнітна подушка моделі C95;
- Магнітна подушка моделі C2002;
- Правий чи лівий підлокітник (i);
- Прилад для програмування трьох різних робочих позицій;
- Trendelenburg положення;
- Інфрачервоне дистанційне керування;
- Стабілізатор стоматологічної установки.

Робота і робочі характеристики цих речей описані в главі 7.

2.3. Гарантія

Гарантійний Талон дається разом з обладнанням. Якщо такий талон буде відсутній, його негайно необхідно запросити у дилера. Цей Гарантійний Талон необхідно заповнити та надіслати назад виробнику протягом 8 днів від дати поставки обладнання. Якщо така процедура не буде виконано, умови гарантії не будуть дійсними, і за будь-який ремонт необхідно буде платити.

ПРИМІТКА



Пошкодження оббивки, викликане контактом з одягом та аксесуарами одягу (наприклад, ремнями), що мають метал, гострі краї або подібні частини, не підлягатиме гарантії.

2.4. Ідентифікація та маркування

Ідентифікаційна етикетка крісла, де ви можете знайти модель крісла, серійний номер та іншу інформацію, розташована в підставі крісла під сидінням. Рис. 1 показує положення етикетки і її зміст.

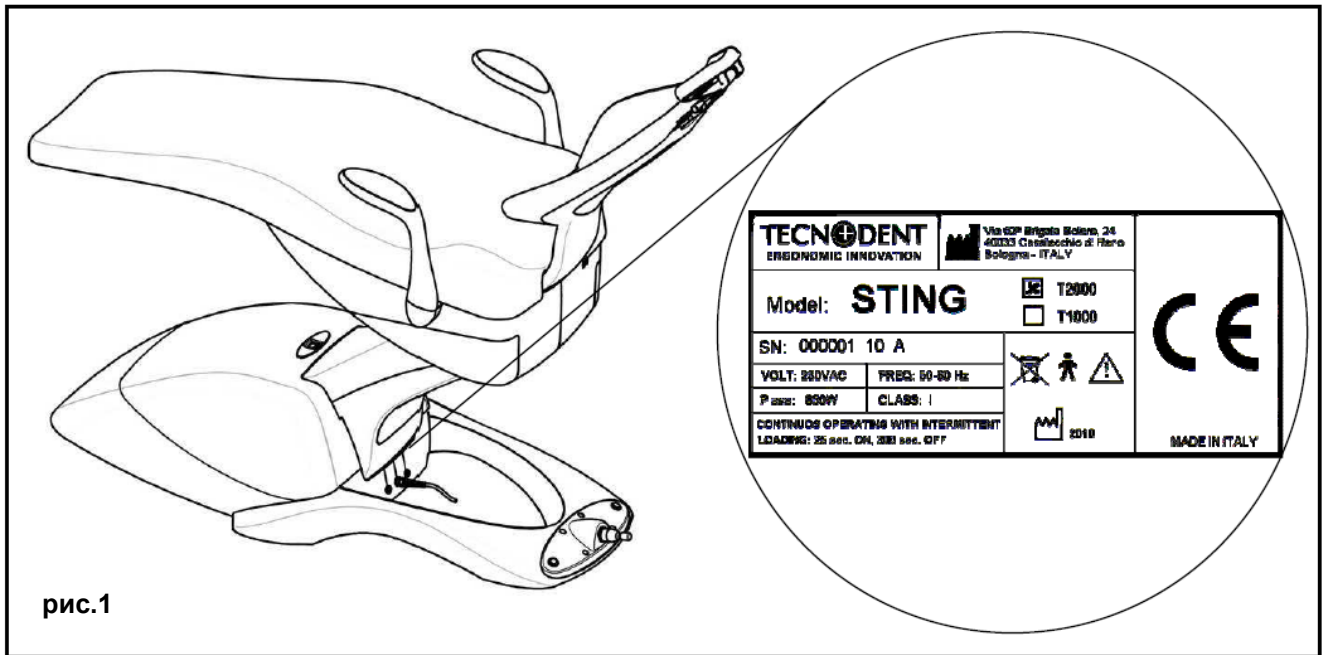


рис.1

2.5. Технічні характеристики

2.5.1. Відповідність стандартам

Стоматологічне крісло пацієнта моделі Sting відповідає Директиві на Медичні Прилади 93/42 / ЕЕС. Конструкція і виготовлення обладнання відповідають наступним міжнародним стандартам:

IEC 60601-1: 1 996	= EN 60601-1: +1996	= CEI EN 60601-1: 1998
IEC 60601-1-2: 2001	= EN 60601-1-2: 2001	= CEI EN 60601-1-2: 2003
ISO 6875: 1995	= EN ISO 6875: 1 996	= UNI EN ISO 6875: 1998

2.5.2. Технічні характеристики

Електроживлення - напруга	В	230 змінного струму
Електроживлення - частота	Гц	50 - 60
Електроживлення - вхідна потужність	Вт	700
Головні запобіжники		2 x T 6,3A; 250V
Напруга регуляторів	В	5
Інтерфейс зовнішніх регуляторів		Так
Клас ізоляції		I
Тип робочої частини апарату, що знаходиться в безпосередньому контакті з пацієнтом		B
Клас ризику медичного приладу		I
Максимальна висота	мм	820
Мінімальна висота	мм	420
Ширина	мм	644
Довжина (з повністю витягнутим підголовником)	мм	2070
Вага брутто	кг	110
Вага нетто	кг	80
Пакувальні розміри	мм	1430x700x970 (h)
Здатність максимального підйому (пацієнт + вуст.)	кг	135 + 75
Мінімальна простір, необхідне для монтажу	м	3 x 2

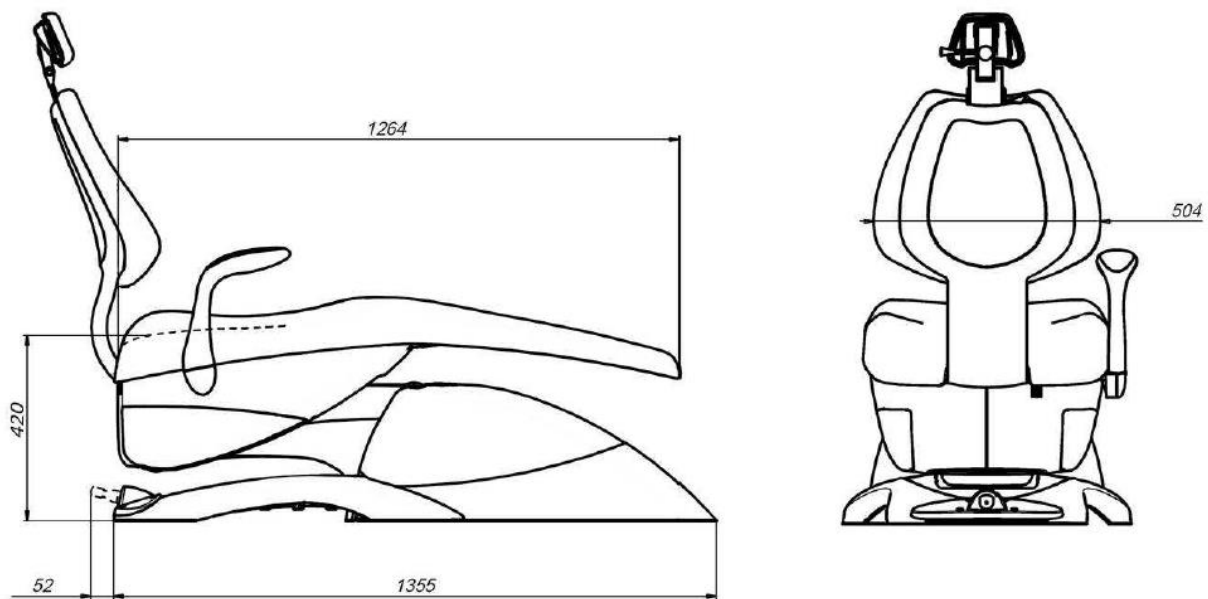


рис.2

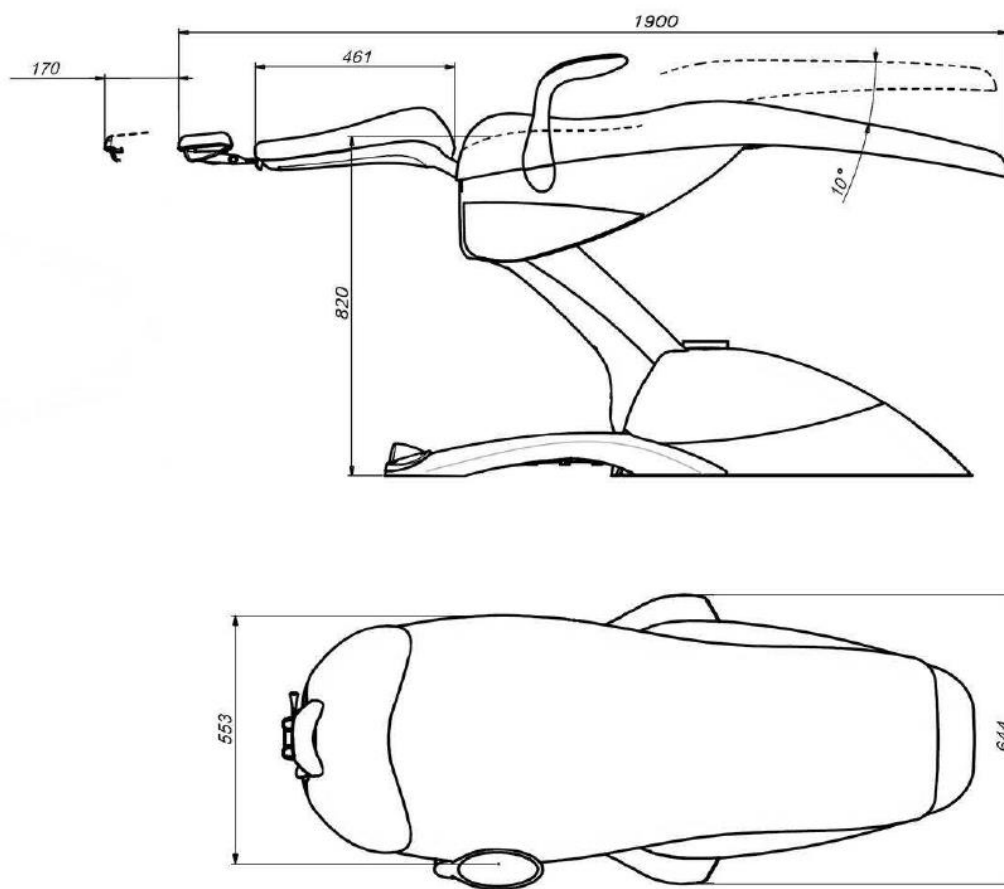
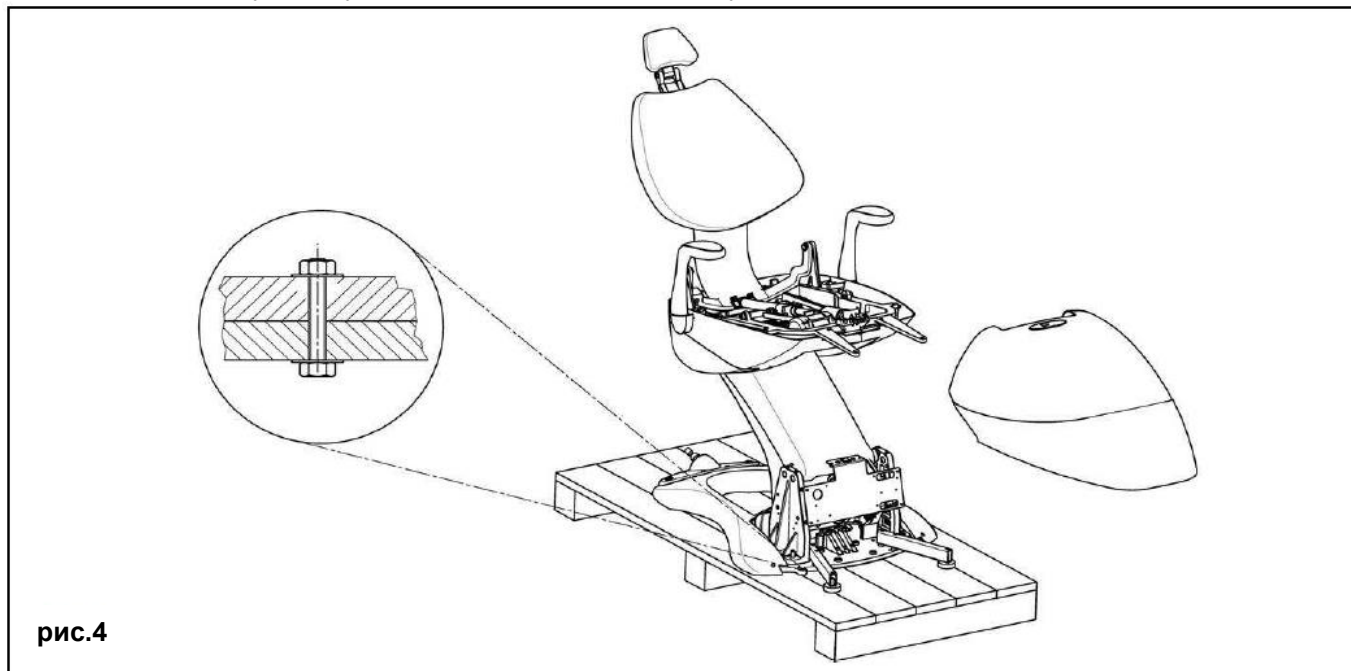


рис.3

3. МОНТАЖ

3.1. Розпакування

Щоб видалити картонну коробку, необхідно обрізати ремені і викрутити гвинти, розташовані в нижній частині коробки.



3.2. Комплект поставки

Всередині упаковки ви знайдете наступне:

- Крісло Sting;
- Інструкція з експлуатації;
- Гарантійний талон;
- Бутель очищувача матеріалу;

У разі присутності помилкових частин або відсутності частин зв'яжіться з дилером для вирішення проблеми.

3.3. Звернення

Щоб зняти крісло з дерев'яного палети, спочатку зніміть два ковпачка, потім викрутити два гвинти, які кріплять підставу крісла до палети (див. Рис. 4).

Для зняття крісла з палети необхідно 2 людини.

Для переміщення крісла необхідно використовувати призначені для цього ручки, забезпечені на запит служби для монтажу.

3.4. монтаж

3.4.1. Типова установка

Виконати наступне:

1. Переконайтеся, що місце для монтажу відповідає місцевим чинним технічним вимогам для приміщень, придатних для медичного використання або спеціалізованих кабінетів;
2. Переконайтеся, що електрична система кабінету має хороше заземлення і систему пристрою залишкового струму;
3. Переконайтеся, що система електропроводки і значення відповідають тим, які вказані на ідентифікаційній етикетці;
4. Переконайтеся, що запобіжники, розташовані на передній стороні крісла біля підстави, правильно закріплені, тому що під час транспортування вони могли відійти;
5. Вставити вилку в розетку;
6. Включити основний перемикач. Тепер крісло готове до роботи. У разі, якщо крісло не працює, зверніться до розділу 6 щодо усунення несправностей;
7. При необхідності перемістити крісло на зручну висоту і зібрати, якщо є, кронштейн установки і сам кронштейн, слідуючи інструкціям виробника.

ПРИМІТКА



Обладнання не призначене для використання в потенційно вибухонебезпечному довкіллі, в приміщеннях, не захищених від погодних умов. Не призначено для використання поза приміщеннями.

3.4.2. Вибір положення і стійкість

Для забезпечення гарної установки крісла, будь ласка, переконайтеся, що підлога в приміщенні, в якому збираються встановити крісло, стійка і плоска: при необхідності пошкоджена або нестійка підлога повинна бути відремонтована. Крісло сконструйоване таким чином, щоб зберігати стійкість без кріплення до підлоги. Це досягається двома вирівнюючими опорами (Рис. 5, положення А і В) для вирівнювання підстави навіть на злегка нерівних поверхнях.

ПРИМІТКА



Для пакувальних цілей вирівнюючі штанги поставляються в розібраному вигляді. Необхідно зібрати їх, використовуючи отвори 1, 2, 3 і 4, показані на рис. 5.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ



Відрегулюйте вирівнюючі штанги таким чином, щоб центральна частина підстави (під мотором для підйому) знаходилася в контактi з підлогою, Або вона піднята менше, ніж на 0.5 мм.

Щоб гарантувати таку ж стійкість, коли установка монтується на крісло, існує дві опції:

- Фіксування крісла до підлоги (з використанням С і D отворів, показаних на рис. 5);
- Купівля крісла з стабілізуючою пластиною. Для більшої інформації проконсультуйтеся зі збирачем.

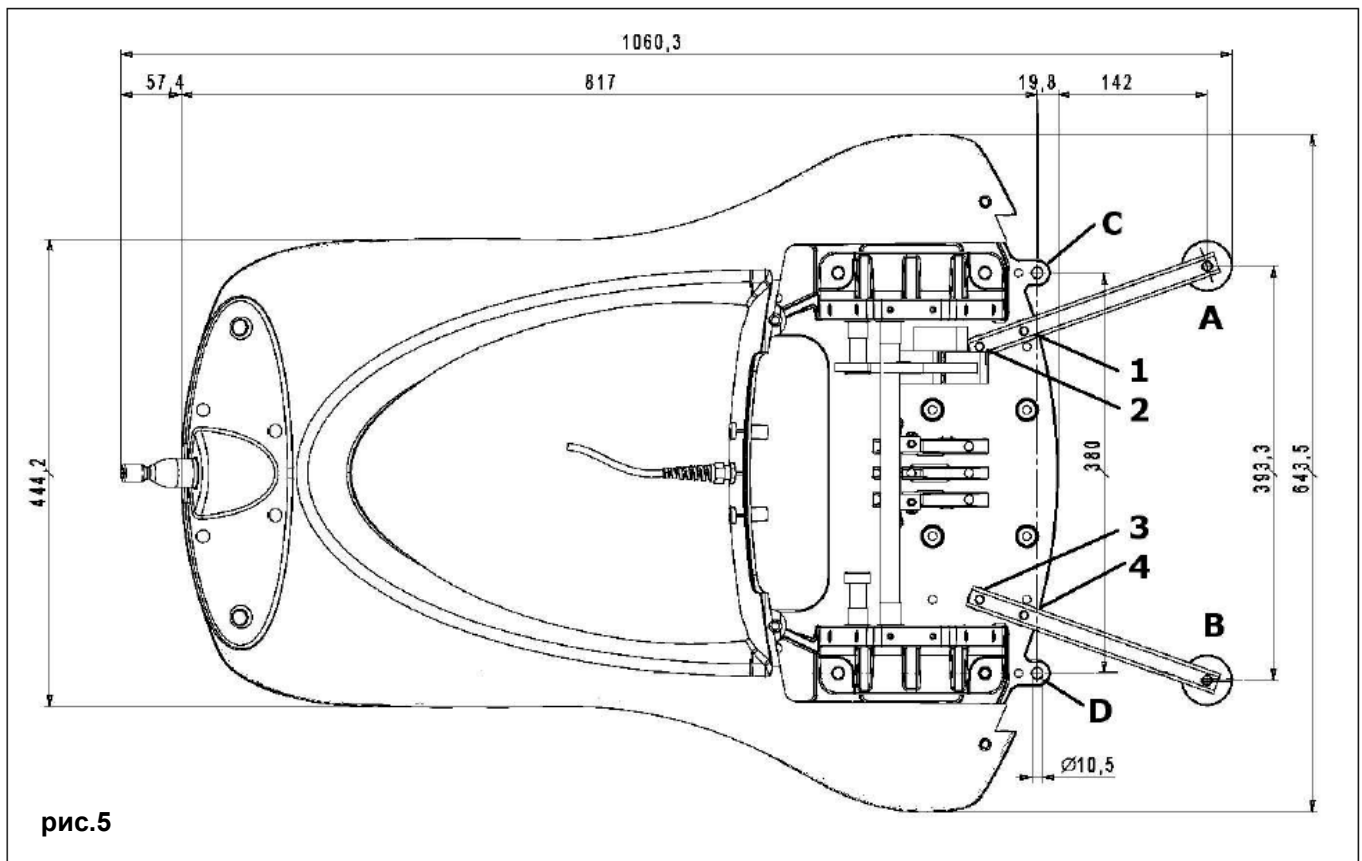


рис.5

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ



Тесподент відхиляє будь-яку відповідальність за пошкодження, викликані недотриманням вищевказаних інструкцій.

4. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ВИРОБУ

Прогресивна технологія, за якою виготовлений цей прилад, дозволила розробити це стоматологічне крісло пацієнта з численними функціями, всі вони легко використовуються: всі органи управління і функції скоординовані, оброблені і збережені в банку даних "data bank" мікропроцесором всередині крісла. Стоматологічне крісло пацієнта Sting розроблено таким чином, щоб легко справлятися педалями, дозволяючи рукам професіонала бути повністю вільними для роботи в роті пацієнта.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ



Перед використанням інформації, що міститься в цьому розділі, переконайтеся, що крісло правильно встановлено сервісним техніком.

Використовувати в чистому приміщенні (в спеціальному кабінеті, клініці) і уникати випадкового розбризкування або пролиття рідких речовин на виріб.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



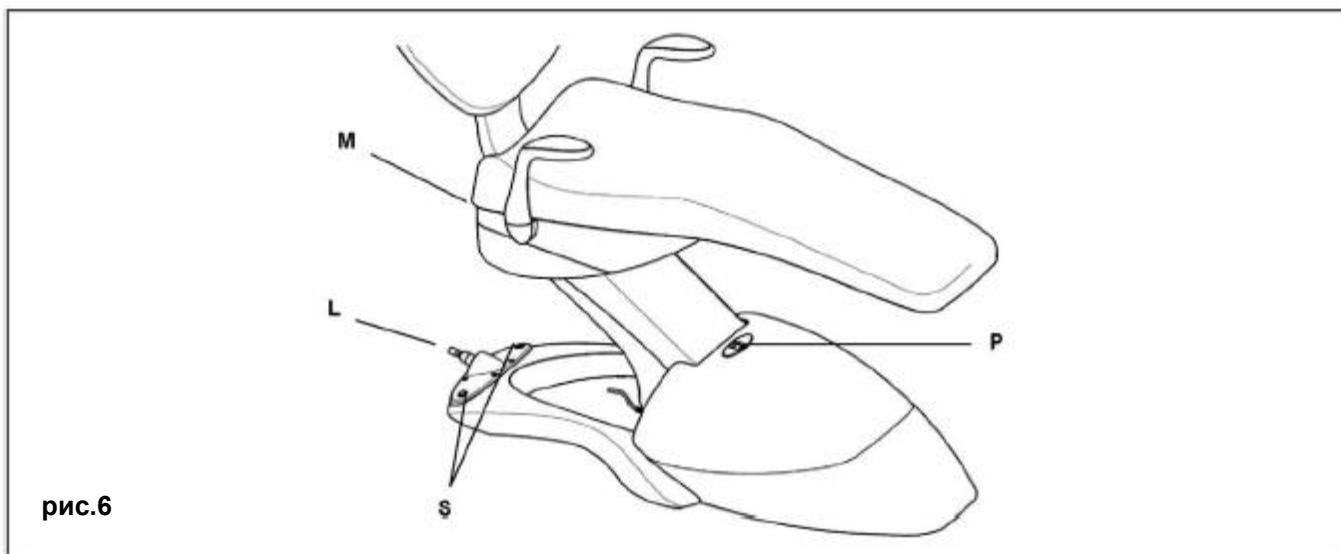
У разі появи несправності виробу, яка не описана в цьому документі, вивести обладнання з експлуатації (відключити, витягнути штепсель з розетки, позначити обладнання табличкою "не працює" або подібної) і викликати технічну службу.

4.1. ТИПОВЕ ВИКОРИСТАННЯ

Щоб використовувати цей виріб, оператор повинен бути біля крісла, зазвичай ззаду крісла або збоку, щоб працювати органами управління. Будь ласка, будьте дуже уважні під час використання крісла, тому що наявність автоматичних переміщень може викликати небезпечні ситуації, навіть якщо вони помірного рівня.

Крісло забезпечене декількома аварійними стоповими системами, що спрацьовують наприклад в разі присутності перешкоди під час переміщень, або якщо оператор стикається з невідповідною ситуацією.

4.2. Органи управління



4.2.1. Sting без програм

Органи управління показані на рис. 6.

P—Основний перемикач (Живлення Увімкнути / Вимкнути).

L—Ножне управління, розташоване на підставі. Воно контролює ручні рухи підйому, опускання відхилення спинки крісла і автоматичне повернення в "Zero" (нульову) позицію.

S—Контролює автоматичне переміщення в положення для ополіскування, щоб дати можливість пацієнту прополоскати рот і повернутися останнім робоче положення.

4.2.2. Sting з програмами

Органи управління показані на рис.6.

P— Основний перемикач (Живлення Увімкнути / Вимкнути).

L— Браслети органи управління з подвійною функцією, розташовані на підставі. Вони контролюють ручні рухи підняття, опускання і відхилення спинки крісла, а також 3 програмовані робочі позиції і автоматичну перевстановлення (reset) в нульове положення.

S— Контролює автоматичне переміщення в положення для ополіскування, щоб дати можливість пацієнту прополоскати рот і повернутися останнім робоче положення.

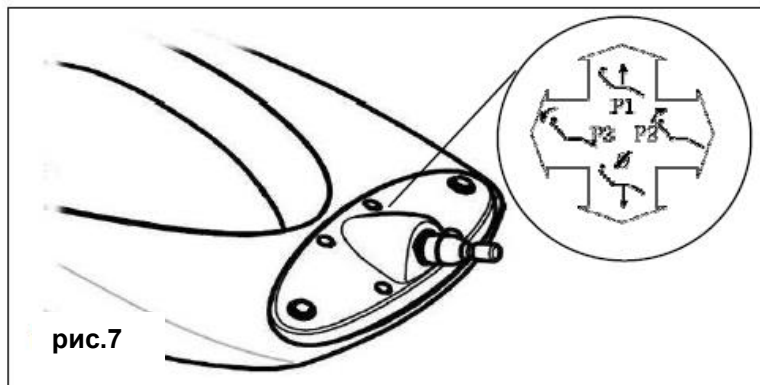
M— Зберігає запрограмовані робочі положення.

4.3. Операції крісла

4.3.1. Sting без програм

Управління джойстиком "L"

- При утримуванні джойстика внизу крісло опускається.
- При утримуванні джойстика вгорі крісло піднімається.
- При утримуванні джойстика праворуч крісла спинка переміщається в вертикальне положення.
- При утримуванні джойстика зліва крісла спинка переміщається в лежаче положення.
- При поштовху джойстика у напрямку вниз крісло автоматично переміщається в положення перевстановлення (reset "zero" положення).



Керування кнопками "S"

При натисканні "S" активується функція положення ополіскування; спинка крісла переміщається вгору в вертикальне положення, щоб дозволити прополоскати рот. Якщо знову натиснути "S", спинка крісла переміщається назад в своє останнє положення.

ПРИМІТКА



Будь-перемикач, якщо його натиснути під час автоматичного переміщення, працює як аварійна зупинка STOP.

ПРИМІТКА



Будь-перемикач, якщо його натиснути під час переміщення автоматичної перевстановлення на нульове ("zero") положення, працює як аварійна зупинка STOP.

4.3.2. Sting з програмами

Управління джойстиком "L"

- При утримуванні джойстика внизу крісло опускається.
- При утримуванні джойстика вгорі крісло піднімається.
- При утримуванні джойстика праворуч крісла спинка переміщається в вертикальне положення.
- При утримуванні джойстика зліва крісла спинка переміщається в лежаче положення.
- Якщо штовхнути джойстик вгору, вліво або вправо, крісло переміщається автоматично в запрограмовані робочі положення.
- Якщо штовхнути джойстик вниз, крісло переміщається автоматично в положення перевстановлення "zero" (нульове).

Керування кнопками "S"

При натисканні "S" активується функція положення ополіскування; спинка крісла переміщається вгору в вертикальне положення, щоб дати можливість обполоснути рот.

Якщо знову натиснути "S", спинка крісла рухається назад в своє останнє положення.

ПРИМІТКА



Будь-який перемикач, якщо його натиснути під час автоматичного переміщення, працює як аварійна зупинка STOP.

ПРИМІТКА



Будь-перемикач, якщо його натиснути під час переміщення автоматичної перевстановлення в нульове ("zero") положення, працює як аварійна зупинка STOP.

ПОРЯДОК ПРОГРАММІРОВАНИЯ

Ця функція присутня тільки в кріслах, оснащених такою опцією.

1. Дозволити кріслу досягти автоматичної перевстановлення в нульове положення "zero", легко стукнувши по кнопці "0" на педалі.
2. Дозволити крісла досягти бажаного положення, використовуючи педаль (Див. Параграф 4.3).
3. Тримаючи кнопку M, легко стукнути по джойстику по напрямку вгору (позиція "1"), вправо (позиція "2") або вліво (позиція "3") або по кнопках "P1", "P2" і "P3" на дистанційному управлінні, відповідно до номера програми, яку ви вибрали. Звуковий сигнал (BEEP) підтверджує, що робоче положення внесено в пам'ять. Якщо в будь-який час злегка стукнути по джойстику по напрямку вгору, вправо або вліво знову або по кнопках "P1", "P2" і "P3" на дистанційному управлінні, крісло буде переміщуватися автоматично в запрограмований робоче положення, яке ви вибрали.

ПРИМІТКА



Щоб уникнути втрати запрограмованого положення, рекомендується регулярно встановлювати крісло в його "zero" (нульову) позицію, використовуючи "0" функцію при зміні пацієнта.

5. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

5.1. ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

Передбачається, що крісла Sting не вимагають ніякого обслуговування протягом їх терміну служби. Відповідно, не потрібно виконувати ніякої регулювання обладнання. Якщо крісло не використовується протягом деякого періоду часу, рекомендується накрити його матерією, вимкнути основний перемикач і витягнути вилку з розетки.

5.2. ОЧИЩЕННЯ

Для кращого і більш тривалого терміну служби обладнання необхідно проводити правильну, систематичну і періодичну загальну очистку крісла. Рекомендується виконувати це в такий спосіб:

5.2.1. Оббивка

Тканина, яка покриває оббивку крісла, повинна очищатися за допомогою рідини, яка є в наборі бутлів, що поставляються разом з кріслом, використовуючи м'яку матерію, щоб не подряпати поверхню і забезпечити її кращу еластичність і гладкість.

ПРИМІТКА



Рекомендується замовити нову пляшку засобу для чищення відразу ж, як скінчилася попередня, в найближчому сервісному центрі.

5.2.2. Пластикові або металеві частини

Поліуретанові частини, а також металеві частини (забарвлені і немає) повинні очищатися м'якою матерією з водою і милом.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

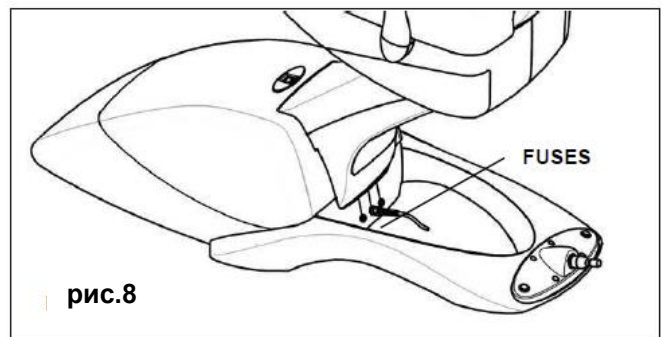


Рекомендується уникати використання будь-яких миючих або сильних абразивних речовин, навіть для видалення "важких" плям.

5.3 Заміна основних запобіжників

Крісло Sting захищене від перенапруги двома запобіжниками, розташованими як показано на рис. 8. Щоб їх замінити, виконати наступне:

1. Виключити основний перемикач крісла;
2. Витягнути вилку з розетки;
3. Відгвинтити ковпачок патрона запобіжника за допомогою викрутки з хрестоподібним шліцом середнього розміру.
4. Щоб встановити нові запобіжники виконати операцію в зворотному порядку.



ОБЕРЕЖНО



Замінювати запобіжники новими з такими ж номінальними характеристиками. Таблиця "Технічні дані" в параграфі 2.5.2 містять відповідні специфікації.

5.4 Заміна оббивки

Щоб замінити оббивку крісла, виконати наступне, як показано на рис.9.

5.4.1. Сидіння

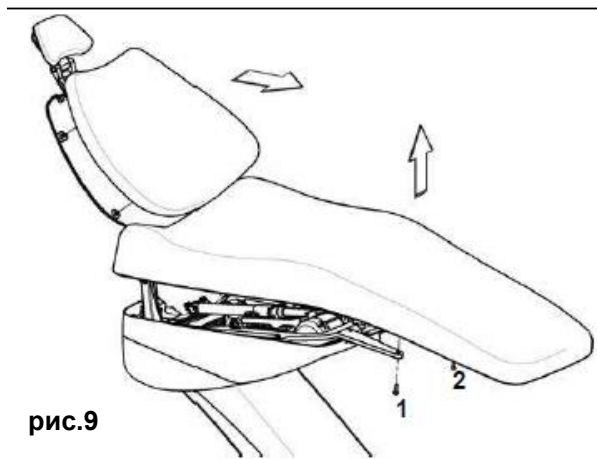
1. Викрутити гвинти 1 і 2 з опори сидіння.
2. Зняти оббивку, витягнувши її з опори, і від'єднавши її від пластикових штифтів, які її фіксують.
3. Щоб встановити на місце оббивку сидіння, виконати операцію в зворотному порядку.

5.4.2. Спинка

1. Оббивка спинки кріпиться за допомогою чотирьох спеціальних пластикових ковпачків. Щоб зняти її з опори необхідно м'яко потягнути її з її опори.
2. Щоб знову встановити оббивку спинки, виконати операцію в зворотному порядку.

5.4.3. Підголівник

Щоб замінити оббивку підголівника, звернутися до параграфу 7.1 для довідки.



6. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Для виявлення несправностей в кріслі Sting далі є таблиця. Вона містить три колонки, в яких описується проблема, можлива причина її виникнення та можливі шляхи усунення. Нижче дано приклад:

Найменування процедури		
Проблема	Порядок перевірки	Усунення дефекту
Опис проблеми крісла.	Якщо відповідь на запропоноване запитання "ТАК", переходьте до питання в нижній колонці; якщо відповідь на питання "НІ", виконати заходи щодо усунення несправності, описані в правій колонці перед тим, як перейти до наступного питання.	Виконати зазначені дії щодо усунення несправності. Тільки після цього переходити до наступної процедури.

Ця таблиця приймає до уваги тільки несправності в електриці і електроніці, так як механічні несправності легко визначаються візуальною перевіркою. Щоб виконати візуальну перевірку, досить зняти оббивку, як описано в параграфі 5.4.

Процедура перевірки подачі живлення

Відсутність переміщення крісла.	Правильне значення напруги живлення?	Якщо омметр або подібний прилад для випробування відсутня, включите будь-який інший прилад в гніздо (наприклад, лампочку) і перевірте наявність електроживлення.
	Включений в мережу силовий кабель?	Вставте вилку в розетку.
	Чи горить зелений індикатор включення основного перемикача?	Увімкніть основний перемикач.
	Видає чи РСВ звуковий сигнал "ВЕР" при включенні основного перемикача?	Після відключення вилки від розетки електроживлення перевірте основні запобіжники. При необхідності, замініть їх як описано в керівництві по обслуговуванню. Або викличте технічну службу.
	Ця проблема не належить до групи основного живлення крісла. Продовжуйте перевірку рухів крісла одного за іншим.	Ця плата ймовірно несправна. Викликати технічну службу.

Процедура контролю руху підйому крісла

Крісло не піднімається.	Чи присутня занадто велика вага на кріслі?	Застосувати методику перевірки рухів крісла.
	Прибрати зайву вагу. Прочитати інструкцію з експлуатації крісла, щоб визначити яку максимальну вагу крісло може піднімати.	

Процедура контролю руху відхилення спинки

Спинка крісла не відхиляється.	Чи є перешкода, яка заважає руху крісла, включаючи аварійну зупинку, і зупиняючи рух відхилення спинки?	Застосувати методику перевірки рухів крісла
	Прибрати перешкоду, яка заважає руху крісла.	

Процедура контролю руху підйому спинки

Спинка крісла не піднімається.	Чи була покладеним чином виконана процедура перевірки рухів крісла?	Застосувати методику перевірки рухів крісла.
	Викликати технічну службу.	

Процедура перевірки переміщення крісла

Крісло не рухається взагалі, навіть якщо основний перемикач включений і мережева група працює правильно.	Ви чуєте клацання "CLICK", коли ви намагаєтеся активувати органи управління?	Якщо не чути клацання, ймовірно плата несправна. Викликати техніків.
	Гуде мотор?	Можливо, перегрівся мотор, і можливо включився перемикач термозахисту. Почекайте приблизно 15 хвилин, щоб мотор охолов, і знову включити мотор. Якщо крісло не переміщається, або мотор відразу перегрівається, викликати техніків.
	Неможливо визначити причину несправності, поки не буде виконана подальша більш складна перевірка. Викликати техніків.	

Процедура контролю програмування крісла (тільки для крісел з програмами)

Крісло переміщається правильно у всіх ручних рухах, але неможливо зберегти програми робочих положень.	Чи правильно була виконана процедура програмування? (Див. Параграф 4.3.2 для довідки)	Виконати процедуру, як описано в параграфі 4.3.2.
	Чи чули ви звуковий сигнал "БЕЕР", коли процедура програмування була завершена, щоб підтвердити збереження програм?	Неможливо визначити причину несправності, поки не буде виконана подальша більш складна перевірка. Викликати техніків.
	Ця плата РСВ ймовірно несправна. Викликати технічну службу.	

7. ПРИЛАДДЯ

7.1. Підголівники

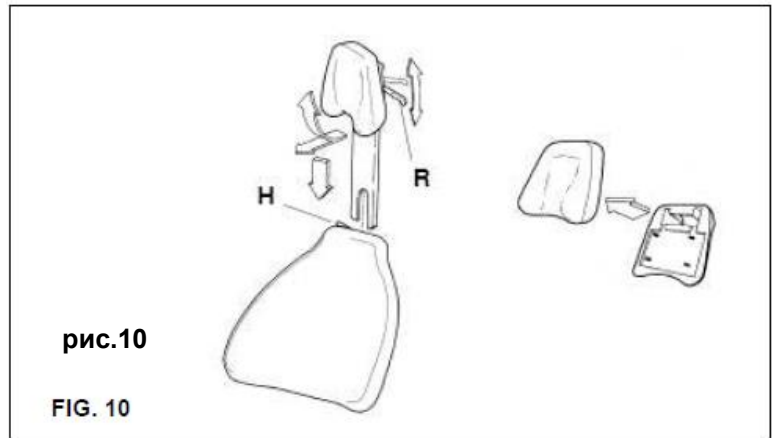
Крісло Sting може бути оснащено підголівниками різних типів.

7.1.1. Підголівник типу "UNI tappezzato"

Цей підголівник дозволяє оптимально позиціонувати голову пацієнта згідно необхідного лікування. Завдяки своїм механізмам подвійного зчленування і можливості регулювання його висоти (див. Рис. 10).

ДІЯ

- Для регулювання подвійного зчленування повернути за годинниковою стрілкою рукоятку "R" для розблокування цього механізму. Щоб зафіксувати цей механізм в бажаному положенні, повернути рукоятку "R" проти годинникової стрілки;
- Натисканням важеля "H" механізм звільняється, дозволяючи підголівника вільно переміщатися для регулювання його висоти. При відпуску важеля підголівник залишається в обраному положенні.



Догляд

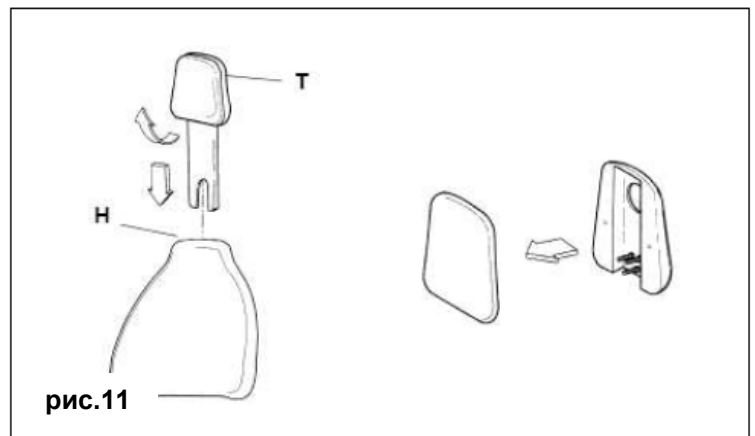
Оббивку підголівника можна легко замінити, просто потягнувши і відокремивши її від її опори.

7.1.2. Підголівник типу ELLE MOBILE або ELLE-2 MOBILE

Ці підголівники дозволяють позиціонувати голову пацієнта регулюванням його подовження, а також його кутом нахилу, як показано на рис. 11.

ДІЯ

- Натисканням на підголівник на його задню сторону в напрямку до голови пацієнта можна вибрати положення вперед. Положення тому можна досягти натисканням на її фронтальну частину, під час натискання на кнопку звільнення "Т".
- Натисканням на важіль "H" механізм звільняється, дозволяючи підголівника вільно переміщатися для регулювання його висоти. При відпуску важеля підголівник залишається в обраному положенні.

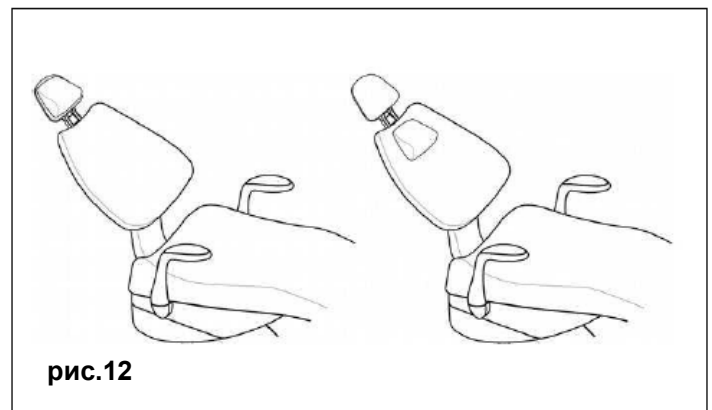


Догляд

Оббивку підголівника можна легко замінити, просто потягнувши і відокремивши її від її опори.

7.1.3. Магнітна подушка "C95" або "C2002"

Ця магнітна подушка, як показано на рис. 12, може використовуватися для підтримки голови пацієнта під час спеціального лікування. Її можна прикріпити до поверхні підголівника ELLE MOBILE, ELLE-2 MOBILE або до верхньої секції спинки, використовуючи її в тих випадках, коли зростання пацієнта є недостатнім, щоб досягти підголівника.

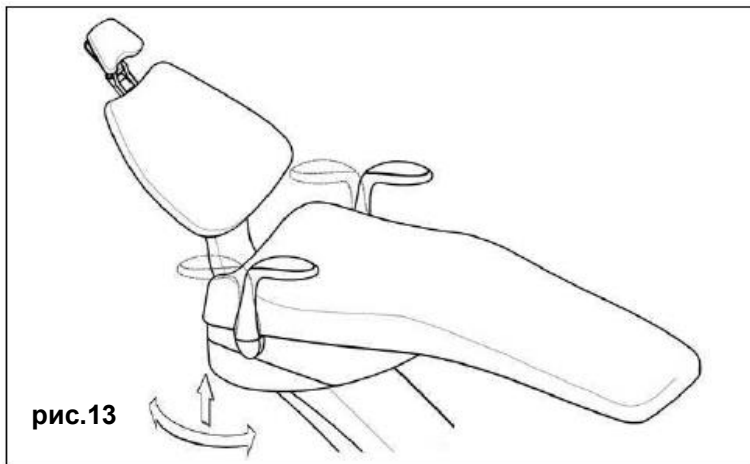


7.2. Підлокітники

Крісло Sting може бути оснащено лівим або правим підлокітниками (див. Рис. 13).

ДІЯ

Для розвороту підлокітника потягнути його у напрямку вгору (підтримуючи його за нижню частину), поки механізм не розблокується, і повертати його в сторону на 180 ° до повної фіксації підлокітника на тримачі підлокітника. Експлуатація незафіксованого підлокітника заборонена в зв'язку з можливістю ушкодження спинки крісла при русі спинки вгору-вниз. Щоб перемістити підлокітник назад в його оригінальне положення, повертати його всередину до автоматичної фіксації.



7.3. Програми

На запит під час замовлення крісло Sting може бути оснащено програмуючим пристроєм, який дозволяє оператору запрограмувати три різні робочі позиції, які можуть бути включені в будь-який час. Для роботи звернутися до параграфу 4.3.2.

7.4. Положення TRENDELENBURG

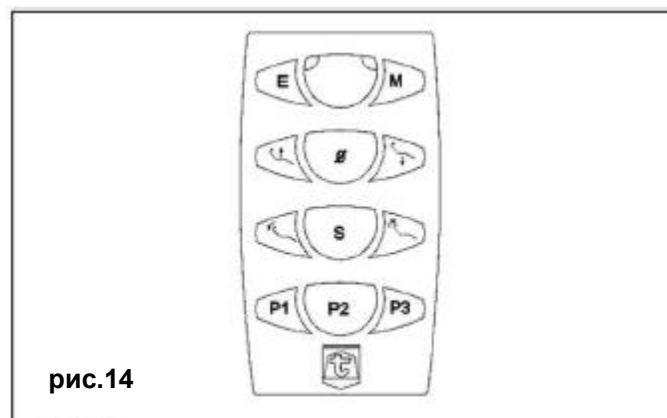
На запит крісло Sting комплектом Movement Kit, який дозволяє кріслу досягати положення Trendelenburg.

7.5. Дистанційне керування

Дистанційне керування (Рис. 14) використовується для переміщення крісла і його програмування.

ДІЯ

- Щоб крісло пішло вниз, тримати кнопку;
- Щоб крісло пішло вгору, тримати кнопку ;
- Щоб підняти спинку, тримати кнопку ;
- Щоб відхилити спинку, тримати кнопку ;
- Щоб крісло повернулося в нульове положення "zero", швидко натиснути кнопку "0"
- Щоб переміститися в положення для ополіскування рота, швидко натиснути кнопку "S";
- Щоб встановити крісло в аварійне становище, натиснути кнопку "E";
- Для включення запрограмованої функції, натиснути кнопку "M" (для програмування см. Параграф 4.3.2);
- Щоб крісло увійшло в бажане робоче положення, швидко натиснути кнопку "P1", "P2" або "P3".



ЗАМІНА БАТАРЕЙ

1. Викрутити гвинт з шестигранною головкою, який розташований в задній частині дистанційного керування.
2. Зняти задню кришку дистанційного керування.
3. Замінити батареї новими, які мають такі ж характеристики (2 x AAAA, 1.5V).
4. Щоб знову встановити задню кришку, виконати операції в зворотному порядку.

ОБЕРЕЖНО!



Витягати батареї, якщо пульт дистанційного керування не використовуватиметься протягом довгого періоду часу.

Tecnodent проводить політику безперервного вдосконалення продукції.
Тому Tecnodent залишає за собою право змінювати технічні та естетичні характеристики продукції в
будь-який час.



TECN®DENT

ERGONOMIC INNOVATION

Tecnodent Srl

Via 63 ° Brigata Bolero - 24 - 40033 - Casalecchio di Reno (BO) - Italy

Tel. +39 051 613 11 43 - Fax +39 051 575 402 - P.IVA 02807791203

<http://www.tecnodent.com> - e-mail: info@tecnodent.com